

Une façon de commencer l'année nouvelle: Les conseils de **REGINA BRETT, vous connaissez?**



Par PHAN VĂN TRUÔNG-JJR 64

Regina Brett est une sympathique femme de 53 ans, connue en Amérique surtout pour les conseils qu'elle profère dans les colonnes d'un journal local « The Plain Dealer » dans l'OHIO. Ses préceptes l'ont rendu célèbre universellement. Je ne m'explique pas tout à fait pourquoi, mais toute l'Amérique se rue sur ses conseils, en se demandant par ailleurs si Regina Brett n'aurait pas plutôt 90 ans, tant sa sagesse apparut grande pour beaucoup et lui confèrerait un grand âge...

Démarrons donc l'année d'une nouvelle décennie 2010-2019 sur les conseils de quelqu'un qui aurait bien vécu et maîtrisé un certain art de vivre, voire une certaine facilité pour trouver le bonheur. Je voudrais vous livrer quelques-unes de ses réflexions, sans oublier d'ajouter mes modestes commentaires, histoire de mettre les bâtons dans les roues de cette brave « donneuse de leçon » ! Sans oublier toutefois que la plupart d'entre nous sommes plus âgés qu'elle... Comme Jean de la Fontaine le faisait remarquer, sa sagesse n'attendait point le nombre de ses années.

J'ai laissé le texte original, en anglais.

Si vous aimez Regina Brett, rien de plus facile, allez dans Google et tapez son nom, il y aura 400 millions de webs qui descendront sur votre tablier comme une énorme chasse d'eau. Ses conseils sont au nombre de 45, je ne les ai pas tous repris.

Commençons donc par le commencement, conseil par conseil, numéro par numéro :

1. Life isn't fair, but it's still good.

Chère Regina, vous semblez affirmer que la vie, quoiqu'il arrive, est bonne à prendre. Même si, parfois, elle paraît injuste. C'est aller un peu vite en besogne. J'espère que les trois quart de la population du globe, qui n'a pas un dollar pour vivre chaque jour, soit d'accord avec vous. Le plus étonnant serait que bon nombre d'enfants de milliardaires ne seraient pas davantage prêts à partager votre point de vue non plus, tant le taux « d'envie de se suicider » est élevé chez cette catégorie de privilégiés. Eux qui ont tout en multiples exemplaires seraient les mieux placés pourtant pour juger de l'intérêt de vivre: ils semblent au contraire vouloir nier la base même de leur existence sur terre. Sans aller chercher loin, Paris Hilton, la très riche héritière de la célèbre famille hôtelière, est tout sauf une fille heureuse... Toute jolie qu'elle est, on ne peut pas éviter de la voir nue dans tous les journaux, elle serait même l'incarnation d'un mal de vivre ! Elle pourrait vous contredire Regina : *Life is absolutely fair to me, but it is still not good !*

Je vous suggère donc de modifier ainsi vos propos : « Life is not fair to three-fourth of the world population, but even for the others it seems that life is not that good ». Croyez moi, Regina, c'est un bon compromis.

2. When in doubt, just take the next small step.

Dans le doute on s'abstient Regina. On ne contredit pas le proverbe ! Désolé de vous contrarier Regina.

3. Life is too short to waste time hating anyone.

Vous avez bien raison, on a l'habitude de dire « faisons l'amour, pas la guerre ». Oui, cependant certains vous diraient quand même que rien ne serait plus excitant que de faire l'amour avec votre ennemi(e). Cela suppose d'avoir des ennemis, c'est-à-dire des gens qu'on hait. Haïr n'est donc pas si inutile, *isn't it !?*

4. *Your job won't take care of you when you are sick. Your friends and parents will. Stay in touch.*

Vous avez mille fois raison Regina ! Il ne faut pas trop se laisser absorber par le travail, même si Henri Salvador chantait « le travail c'est la santé ». Je ne sais pas comment on aime travailler dans votre Amérique à vous, mais c'est dans l'Hexagone que l'on pousse la logique jusqu'à son paroxysme : travailler le moins possible. Ce n'est pas qu'on soit paresseux de ce côté-ci de l'Atlantique, c'est faux ! mais paraît-il que les patrons vous exploitent et vous prennent pour des imbéciles. C'est donc plutôt un signe d'intelligence que de savoir se ménager. Et puis, rien de plus relaxant que de préparer avec minutie les prochaines vacances d'hiver et d'été. Il paraît que la seule pensée de ces agréables vacances pourrait permettre d'éviter éventuellement un infarctus.

5. *You don't have to win every argument. Agree to disagree.*

Pour les Français que nous sommes, nous avons toujours raison. Pour les Vietnamiens que nous sommes aussi, nous n'avons jamais tort. Point barre. Vous avez donc tort, Regina. Gravement tort d'affirmer qu'on peut être d'accord, même pour dire qu'on soit en désaccord.

6. *When it comes to chocolate, resistance is futile*

Là au moins, chère Regina, vous faites preuve d'un admirable bon sens. Mais bien sûr qu'il ne faut jamais résister aux plaisirs de la vie, *a fortiori* à cette odeur de chocolat qui vous perce les narines et vous transporte aux cieux. Vous semblez dire aussi à mi-mot que d'autres plaisirs sont aussi *welcome* n'est-ce-pas ? Il n'y aurait jamais de honte à céder aux sirènes du plaisir. Non, mille fois non, foi d'épicurien. Toutefois ca ne vous a pas échappé, chère Regina, que la vie est bien futile ! Diable, si je poursuis votre pensée, elle est futile et agréable à la fois...

7. *Make peace with your past so it won't screw up the present*

Là, je trouve que vous manquez de jugement, Regina. Car à tout prendre il faut quand même méditer sur les leçons du passé. Ayant dit cela, il y a c'est vrai des gens qui ressassent continuellement le mauvais passé. Pour eux, donnez-leur du chocolat, et on reviendra au conseil précédent.

8. *Don't compare your life to others. You have no idea what their journey is all about.*

La base même de la vie sociale c'est d'envier ce que possède votre voisin. Voire, il faudrait même l'épier. Du coup, chère Regina, vous nous proposez d'abandonner cette bonne habitude, au motif que la vie de ceux qui vous donnent envie ne serait pas forcément enviable ? Allons donc !

Prenons un exemple sortant de l'ordinaire. On me propose d'échanger ma vie contre celle de Tiger Woods, le fameux champion-golfeur dont l'épouse suédoise vient de casser la figure avec ses clubs de golf, au motif qu'il pratique l'adultère à forte dose. De mon côté, je suis un minable ingénieur vivant dans un F3 de banlieue. On me donnerait en échange 1 milliard de dollars, une gloire universelle, une femme top model, 14 autres amantes charmantes et sexy, mais un affreux divorce à la clé. Que choisir ? de rester dans mon coin d'Evry-la-Gouttière avec Bobonne ou de me glisser dans la peau de Tiger Woods ?

Moi, j'aurais sans sourciller choisi de prendre la place de Tiger Woods, immoralité oblige. Que voulez-vous, 14 top models contre votre Bobonne, 1 milliard de dollars contre le vieux précepte « l'argent ne fait pas le bonheur » qu'on ne répéterait qu'aux incrédules, il n'y a pas photo. Avec une 15ème top-model, je craque, Regina. Désolé de vous faire remarquer que là, vous manquez de jugement.

9. *Get rid of anything that isn't useful, beautiful or joyful.*

C'est plus facile à dire qu'à faire. Regina, vous nous proposez de ne fréquenter que le beau, l'utile, ou le joyeux. Tout le monde serait d'accord, y compris Snoopy le bienheureux. Mais tout le monde n'a pas 5000 euros pour se payer un minable porte-monnaie de chez Louis Vuitton, ni 100 euros pour s'asseoir une heure à la terrasse du Fouquet's. Et puis que veut dire « fuir ce qui est laid » : qu'est-ce qui est beau ? qu'est-ce qui est laid ? Moi je fuirais la Joconde, qu'on trouve beau. Cela ne me dit rien de me trouver au Louvre avec elle, une nuit d'hiver.

10. *Burn the candles, use the nice sheets, wear the fancy lingerie. Don't save it for a special occasion. Today is special.*

Ah oui alors, chaque jour doit toujours être un jour spécial. Métro-boulot-dodo est une situation que vous n'auriez pas encore expérimentée n'est-ce pas ? Carpe Diem, profitez bien de votre « aujourd'hui » est, je le reconnais, le meilleur conseil. Quant à la *fancy lingerie*, je comprends maintenant pourquoi certains hommes vont même jusqu'à mettre de la lingerie coquine de femmes sur eux : ils ont sans doute écouté vos conseils !

11. *Be eccentric now. Don't wait for old age to wear purple.*

Il me suffirait de porter une chemise rouge un beau matin de dimanche, que mon épouse ne tardera pas à rouspéter: le rouge ne te va pas! Discussion ? Dispute ? C'est facile de dire qu'on doit être excentrique... Pas si aisé lorsqu'on a été conventionnel toute la vie. Quant à la couleur violette « purple » que vous mentionnez, sachez que dans certains pays elle serait plutôt réservée à une seule grande et dernière cérémonie de la vie...couleur excentrique, en êtes-vous sûre, Regina ?

12. *The most important sex organ is the brain.*

Le sexe est clairement le sujet le plus universellement reconnu. Si on devait taper sur Google le mot « sex » on recevrait cent mille milliards de webs, s'il n'y avait pas toutefois censure. Mai , tout à fait sincèrement ma chère Regina, j'ai toujours cru que SEXE serait une affaire qui ne remonterait jamais au dessus de la ceinture. Quant à imaginer que le sexe absolu se trouve tout en haut, au centre du cerveau, alors là, j'en suis encore loin. Ayant dit cela, pour les maris prévenants, ce serait quand même plus commode d'avouer à l'épouse qu'on a été absent pour un jeu de cerveau que de confesser qu'on a fait un passage chez les petites dames.

13. *No one is in charge of your happiness but you.*

Ça c'est archifaux. Le loto, les résultats sportifs du week-end, la météo clémente, ce sont quelques ingrédients qui ne dépendent pas de vous et qui peuvent se charger de vous rendre heureux. Cela étant dit, je vous concède chère Regina que rien ne vous interdit de chanter à longueur de journée : je suis heureux, je suis heureux ...Vous finirez par le croire comme le bon docteur Coué.

14. *Forgive everyone everything.*

C'est facile de dire "je vous pardonne pour tout ce que vous m'avez fait". Vraiment pour tout, tout, tout? J'avais appris qu'il n'y a que Jésus qui saurait faire ça. Et que tous ceux qui savent tendre la joue gauche après qu'on leur ait giflé celle de droite sont des saints ? Non, nous ne sommes pas tous des saints ! Que ceux qui savent tout pardonner lèvent la main !

15. *What other people think of you is none of your business.*

Certes! Mais je préfère qu'on pense du bien de moi. Même si parfois il m'arrive d'être crétin. Comme c'est le cas aujourd'hui, n'est-ce pas ?

16. *Time heals almost everything. Give time time.*

C'est vrai que le temps répare. Mais donner du temps au temps est véritablement une magnifique dialectique pour se dire qu'il n'y a rien à faire..Je connais pas mal de gens qui, faute d'imagination et d'énergie, n'ont de cesse de répéter cela...Donner du temps au temps n'a jamais permis d'avancer sur quoi que ce soit. Ce ne serait un peu une solution que lorsqu'on n'a pas d'autres solutions...

17. *However good or bad a situation is, it will change.*

Voilà que Regina se met à parler d'avenir comme Monsieur de la Palisse...Ma chère, ni passé, ni futur c'est la clé du bonheur. Carpe Diem, ici et maintenant, on vient d'en parler.

18. *Don't take yourself so seriously. No one else does.*

Le problème est que, lorsqu'on se prend au sérieux, les autres ne vous prennent pas au sérieux, ils s'en foutent. Mais lorsque, à l'inverse, on ne se prend pas au sérieux...les autres semblent alors tout au contraire vous prendre au sérieux, ils ne s'en foutent pas ! C'est dramatique. Que faire, Regina ?

19. Believe in miracles.

D'accord, il y a le Bon Dieu qui envoie des miracles sur terre, mais c'est toujours sur Bill Gates, Clinton, jamais sur nous. C'est vrai que Tiger Woods aurait besoin d'un sacré miracle en ce moment. Entre nous, il saura s'en sortir tout seul !

20. Envy is a waste of time. You already have all you need.

Ce conseil est antinomique avec le précédent. Il y a des miracles parce qu'il y a des envies. S'il n'y avait pas d'envie, un miracle ne serait ni nécessaire, ni utile. Il faut bien savoir ce que l'on veut, une envie soldée par un miracle, ou une vie dépourvue d'envies. Humm, une vie dépourvue d'envies ? Cela ne me dit rien, Regina.

Chère Regina Brett, la société humaine ne serait pas celle que nous connaissons si une certaine émulation n'existait pas entre les humains. Certes Bouddha nous enseignait de nous affranchir des biens matériels, car tout ne serait finalement que vacuité. Mais tout de même...

J'espère que l'année 2010 qui s'annonce ne serait pas que vacuité. Foi d'ancien JJR. Ce serait un véritable désastre sinon.

Bonne Année quand même, Regina, et merci pour tous vos si précieux conseils. Allez donc vous habiller excentriquement en vert comme des Martiens, en pardonnant tout à votre ennemi, se marmonner qu'il faut oublier le passé, tant demain ne pourrait qu'être meilleur qu'aujourd'hui. Vous voyez bien Regina, nous avons bien tout r-e-t-e-n-u, tout a-s-s-i-m-i-l-é, absolument tout.

Et pour tous ceux à qui il arrivera quand même d'être triste, gavez-vous de chocolat, et si ca ne suffit pas, mettez votre sexe dans votre cerveau et votre cerveau dans votre sexe. D'après Regina Brett ca ne pourra que faire du bien.

Dépêchons-nous, *carpe diem* !

PHAN VĂN TRƯỜNG – JJR 64